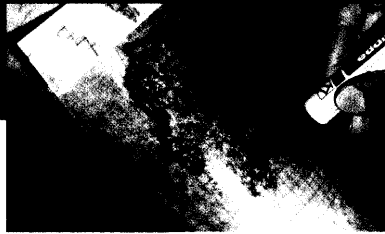
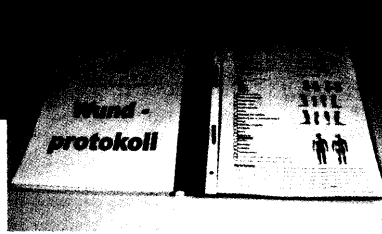


21



26



31



42

Impressum

NOVA
 Offizielles Organ des SBGRL/ASGRMC/ASGRL
 38. Jahrgang

Herausgeber/Editeur/Editore
 SBGRL/ASGRMC/ASGRL
 Obergrundstrasse 44, 6003 Luzern
 Tel. 041 249 00 80, Fax 041 249 00 89, info@sbgrl.ch

Verantwortliche Redaktion
 Margrit Freivogel, Stucklistrasse 1, 6072 Sachseln
 Tel./Fax 041 660 90 79, margrit.freivogel@sbgrl.ch
 Ruth Frei, Rebmesserweg 4b, 6285 Hitzkirch
 Tel./Fax 041 917 05 85, ruth.frei@sbgrl.ch

Redaktionelle Mitarbeiter/innen
 Kathrin Derksen, Jürgen Georg, Elke Stedter,
 Heidi Tomasini, Elvira Tschan

Rubrik Lernende
 Fredy Durrer, Simone Heitlinger, Tomas Kobi,
 Ruth Manetsch, Ingrid Spiess, Brigitte Zaugg

Layout, Druck und Spedition
 Stämpfli Publikationen AG, Bern

Anzeigenverwaltung
 Dr. Hans Balmer AG
 Postfach 260, 4601 Olten
 Tel. 062 212 25 55, Fax 062 212 86 47
 nova-inserate@balmerwerbung.com

Abonnentendienst
 SBGRL/ASGRMC/ASGRL, Obergrundstr. 44,
 6003 Luzern, Tel. 041 249 00 80, Fax 041 249 00 89
 info@sbgrl.ch, www.sbgrl.ch

Abonnementspreis
 (Erscheinungsweise 11-mal jährlich) Jahresabonnement:
 Nichtmitglieder Fr. 98.– inkl. 2,4% MWSt.,
 Einzelnummer Fr. 11.– + Porto
 Kündbar nur jährlich bis 30 Tage vor Ablauf der
 Abonnementdauer

ISSN 1422-4178

WEMF-beglaubigte Auflage 2005:
 6496 Ex.

Copyright
 Alle Rechte vorbehalten: Nachdruck nur mit schriftlicher
 Genehmigung der Redaktion und mit Quellenangabe
 Für nicht angeforderte Manuskripte und Bilder über-
 nimmt die Redaktion keine Verantwortung

Inhalt

Dossier

Gerhard Kammerlander et al.
 Prinzipien der modernen feuchten
 Wundbehandlung 6

Werner Sellmer
 Lokalthherapie chronischer Wunden 12

Gerhard Kammerlander et al.
 Wirkstofffreie Wundaufgabe
 Antimikrobielle Alternative in der
 Wundversorgung 16

Jürgen Osterbrink
 Der chronische Wundschmerz
 Lösungsansätze aus pflegerischer
 Sicht 18

*Wound Care Solutions und
 B. Braun Medical AG*
 Nur eine saubere Wunde kann
 heilen 21

Jürgen Georg
 Pflegediagnosen bei chronischen
 Wunden
 Das Beispiel Ulcus cruris venosum 22

Jeannette Bischer
 Wundassessment. 26

Gabriele Vef Georg
 Kompressionstherapie
 Ein Muss bei venösen Beinleiden 28

Andrea Nüssli-Danuser
 Ein Wundkonzept für die Spitex 30

Ruth Lindenmann
 Dekubitusprophylaxe
 Entwicklung einer wissenschaftlich
 orientierten Pflegepraxis. 32

Aufruf zum Tag der Kranken
 Krank: Warum gerade ich? 39

*Interview mit Gabriele Kluwe-
 Schleberger*
 Den Teufelskreis durchbrechen
 Seelische Verwundungen und
 Traumareaktivierung im Alter 40

Kathrin Derksen
 «Wie brennt meine alte Wunde!»
 Wenn seelische Verletzungen
 aufbrechen 43

Beruf und Verband

SBGRL-Fachkongress 2007 2, 34

Rubriken

Editorial 3

Bezugsquellen 29

Info 46

Rubrik: Lernende

Stefan Wesselmann
 Szenen einer Ausbildung 36

Kreuzworträtsel 38

Titelseite

Körperliche Verletzungen oder seelische Trau-
 mata-Wunden schränken die Lebensqualität
 beträchtlich ein.

Foto: © irisblende.de